

中华人民共和国签证申请表

Visa Application Form of the People's Republic of China

申请人必须如实、完整、清楚地填写本表格。请逐项在空白处用中文或英文大写字母打印填写，或在□内打√。如有关项目不适用，请写“无”。

The applicant should fill in this form truthfully, completely and clearly. Please type the answers in Chinese or English capital letters in the space provided or tick (√) the relevant box to select. If some of the items do not apply, please type N/A or None.

一、个人信息 Personal Information

1.1 姓名/Name	1.1A 姓/ Family name :	1.1B 中间名/ Middle name:	1.1C 名/ Given name :	
	1.1D 别名或曾用名/ Other name(s) :		1.1E 本族裔语言姓名/ Name as written in native language:	
1.2 出生日期/ Date of birth (yyyy/mm/dd) :			1.3 性别/ Gender : <input type="checkbox"/> 男/ Male <input type="checkbox"/> 女/ Female	
1.4 出生地点/ Place of birth	1.4A 国家或地区/ Country or region :		1.5 婚姻状况/ Marital status :	
	1.4B 省份/ Province/State :		已婚/ Married <input type="checkbox"/> 单身/ Single	
	1.4C 城市/ City :		<input type="checkbox"/> 离异/ Divorced <input type="checkbox"/> 丧偶/ Widowed	
1.6 国籍和永久居留 /Nationality and permanent residence	1.6A 现有国籍/ Nationality :		1.6G 曾有国籍/ Former nationality(ies) :	
	1.6B 国籍身份证件号码/ National ID number :		1.6H 如曾有中国国籍，请提供以下信息/Please provide the following information if you have ever held Chinese nationality :	
	1.6C 其他国籍/ Other nationality(ies):		中文姓名 (请用中文填写) / Chinese name (in Chinese)	
	1.6D 其他国籍身份证件号码/ ID number(s) of other nationality(ies):		曾有中国身份证号码/ Former Chinese ID number:	
	1.6E 其他国籍护照号码/ Passport number(s) of other nationality(ies):		曾持有的最后一本中国护照号码/ Number of your last Chinese passport :	
	1.6F 其他国家 (地区) 永久居留/Other permanent resident countries or region :			
1.7 护照信息/ Passport	1.7A 护照/旅行证件种类/ Type of passport/travel document:		1.7C 签发国家或地区/ Issuing country or region:	
	<input type="checkbox"/> 外交/Diplomatic <input type="checkbox"/> 公务/ Service		1.7D 签发地点/ Place of issue:	
	<input type="checkbox"/> 官员/ Official <input type="checkbox"/> 特别/ Special		1.7E 签发机关/ Issuing authority:	
	普通/ Ordinary <input type="checkbox"/> 其他证件 (请说明) / Other(Please specify):			
1.7B 护照/旅行证件号码/ Passport/travel document number:		1.7F 签发日期/ Issue date:	1.7G 失效日期/ Expiration date:	
1.8 曾丢失或被盗护照或旅行证件/ Lost /stolen passport/travel document	1.8A 护照/旅行证件是否曾丢失或被盗? / Have you ever lost a passport/travel document or had one stolen? <input type="checkbox"/> 是/Yes <input type="checkbox"/> 否/No			
	1.8B 如是，证件号码是 (如有多个，请列出) /If yes, what was the number of the lost or stolen document? If more than one please list:		1.8C 证件签发国家或地区、机关 (如有多个，请列出) / Issuing country/ region and authority of the lost or stolen document. If more than one please list:	
	1.8D 丢失或被盗地点/Where did you lose or have it stolen:		1.8E 丢失或被盗时间/When did you lose or have it stolen:	

二、申请信息 Type of Visa

2.1 申请签证种类及主要来华事由/ Type of visa and major purpose of your visit to China		
(L)	<input type="checkbox"/> A 个人旅游/ Independent tourist <input type="checkbox"/> B 团体旅游/ Group member	如选“B”·请填写/If choose B, please provide the following information: 中国境内旅行社名称/Travel Agency in China: 旅行社业务经营许可证编号/Travel Agency License No.:
<input type="checkbox"/> (M) 商业贸易活动/ Commercial trade activities	<input type="checkbox"/> A 贸易活动/ Trade <input type="checkbox"/> B 参加比赛/ Participation in Competition(s) <input type="checkbox"/> C 其他商业活动/ Other commercial activities	
<input type="checkbox"/> (F) 交流、访问、考察等/ Exchanges, visits, study tours or other relevant activities	<input type="checkbox"/> A 学术交流/ Academic exchanges <input type="checkbox"/> B 文化交流活动 (如交流性演出) / Cultural exchanges (e.g. a non-profit performance) <input type="checkbox"/> C 宗教交流活动/ Religious exchanges <input type="checkbox"/> D 非政府组织交流活动/ NGO activities <input type="checkbox"/> E 志愿者、义工 (不超过 90 日) / Volunteering (no more than 90 days) <input type="checkbox"/> F 持《外国专家来华邀请函》的外国专家/ Foreign expert with pre-approved letters of invitation <input type="checkbox"/> G 地理测绘活动/ Geographic surveying and mapping activities	
<input type="checkbox"/> (Q1 、 Q2) 中国公民或具有中国永久居留资格的外国人的家庭成员或亲属 / Family member or relative of Chinese citizen(s) or foreigner(s) with permanent residence status in China	<input type="checkbox"/> A 因家庭团聚申请入境居留的中国公民的家庭成员/ Family member of Chinese citizen applying for residence in China for family reunion <input type="checkbox"/> B 因家庭团聚申请入境居留的具有中国永久居留资格的外国人的家庭成员 / Family member of foreigner(s) with permanent residence status in China who is applying for residence in China for a family <input type="checkbox"/> C 因寄养等原因申请入境居留的人员/ Residence visa for child to be fostered in China <input type="checkbox"/> D 入境短期探亲 (不超过 180 日) 的居住在中国境内的中国公民的亲属 / Relative of Chinese citizen(s) living in China applying for a visa for visit no more than 180 days <input type="checkbox"/> E 入境短期探亲 (不超过 180 日) 的具有中国永久居留资格的外国人的亲属/ Relative of foreigner(s) with permanent residence status in China applying for a visa for visit no more than 180 days	请同时填写如下信息/ Please provide the following information:
		中国公民/寄养委托人/具有永久居留资格的外国人姓名 / Name of the Chinese citizen(s)/Guardian(s)/ Foreigner(s) with permanent resident status: 与您的关系/ Relationship(s) to you: 身份证或居留证件号码/ ID or permanent residence permit number(s) :
<input type="checkbox"/> (S1 、 S2) 中国境内停留居留的外国人的家庭成员或因其他私人事务需要在中国境内停留的人员/ Family member of foreigner(s) staying or residing in China or person who needs to come to China for personal matters	<input type="checkbox"/> A 入境长期探亲 (超过 180 日) 的因工作、学习等事由在中国境内居留的外国人的配偶、父母、未满 18 周岁的子女、配偶的父母/ Spouse, parent, child under the age of 18 or parent-in-law of foreigner(s) residing in China for work, study or other purposes who visit China for more than 180 days <input type="checkbox"/> B 因其他私人事务需要在中国境内居留的人员/ Person who needs to reside in China for other personal matters <input type="checkbox"/> C 入境短期探亲 (不超过 180 日) 的因工作、学习等事由在中国境内停留居留的外国人的家庭成员/ Family member of foreigner(s) staying or residing in China for work, study or other purposes who visit China for no more than 180 days <input type="checkbox"/> D 因其他私人事务 (如处理诉讼、继承、医疗事务、打理在华房产等) 需要在中国境内停留的人员/ Applying for a visa to stay in China for other personal matters, such as handling litigation, inheritance, real estate or medical treatment	请同时填写如下信息/ Please provide the following information:
		被探望人姓名/ Name of the residing foreigner(s): 与您的关系/ Relationship to you: 居留证件号码/ Residence permit(s) number:
		如选 B 或 D 项·请说明事由/ If B or D, please specify the matters:
<input type="checkbox"/> (Z) 工作/ Work	<input type="checkbox"/> A 入境工作的外国专家/ Foreign expert working in China <input type="checkbox"/> B 营业性演出/ For commercial performance <input type="checkbox"/> C 外国企业常驻中国代表机构的首席代表、代表/ Chief representative or representative of a foreign company <input type="checkbox"/> D 海上石油作业/ Offshore oil operations <input type="checkbox"/> E 志愿者、义工 (超过 90 日) / Volunteering (more than 90 days) <input type="checkbox"/> F 其他取得中国政府主管部门颁发的工作许可入境工作的人员/ Foreigner working in China with a Work Permit issued by the Chinese government	
<input type="checkbox"/> (X1 、 X2) 学习/Study	<input type="checkbox"/> A 长期学习 (超过 180 日) / Long term study (more than 180 days) <input type="checkbox"/> B 短期学习 (不超过 180 日) / Short term study (no more than 180 days)	

<div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div>(J1 、 J2)</div><div>记者/Journalist</div></div></div></div>	<div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div>A 入境进行短期采访报道的外国记者/ Foreign journalist visiting China for short-term news coverage</div><div>B 外国常驻中国新闻机构的外国常驻记者/ Resident foreign journalist of permanent office of a foreign news agency in China</div></div></div></div>
--	---

<input type="checkbox"/> (C) 乘务/ Crew member	<input type="checkbox"/> A 国际列车乘务员/ Crew member performing duties on board an international train <input type="checkbox"/> B 国际航空器机组成员/ Crew member performing duties on board an international aircraft <input type="checkbox"/> C 国际航行船舶的船员及船员随行家属/ Crew member performing duties on board an international vessel or accompanying family member <input type="checkbox"/> D 从事国际道路运输的汽车驾驶员/ Vehicle driver engaged in international transportation services	
<input type="checkbox"/> (G) 过境/ Transit	经中国过境/ Transit through China	
<input type="checkbox"/> (D) 永久居留/ Permanent residence	入境永久居留的人员/ Person coming to China to take up permanent residence	
<input type="checkbox"/> (R) 人才/ Foreigner of high talent or specialist	国家需要的外国高层次人才和急需紧缺专门人才/ Foreigner of high talent or specialist needed by the State 人才引进计划名称/ Name of the talent recruitment programme:	
<input type="checkbox"/> 外交签证/ Diplomatic visa	<input type="checkbox"/> A 应邀入境访问的外国国家元首、政府首脑、外交部长以及其他具有同等身份的官员及随行配偶、未成年子女/ Head of state or government, foreign minister or other official with equivalent rank invited for an official visit and accompanying spouse and/or child(ren) under the age of 18 <input type="checkbox"/> B 持外交护照或相应国际旅行证件因公务事由入境的外国、国际组织官员其随行配偶、未成年子女/ Government official, official of international organizations holding a diplomatic passport or other corresponding travel document visiting China for official purposes and accompanying spouse and/or child(ren) under the age of 18 <input type="checkbox"/> C 外交信使及领事信使/ Diplomatic courier or consular courier <input type="checkbox"/> D 因其他外交事由入境的人员/ Other personnel visiting China for diplomatic purposes	
<input type="checkbox"/> 公务签证/ Official visa	<input type="checkbox"/> A 持公务(官员)护照或相应国际旅行证件因公务事由入境的外国、国际组织官员及随行配偶、未成年子女/ Government official, official of international organizations holding a service/official passport or other corresponding travel document visiting China for official purposes and accompanying spouse and/or child(ren) under the age of 18 <input type="checkbox"/> B 根据中国政府与外国政府或国际组织签订的协议,入境执行中外合作交流项目的持外交、公务(官员)护照的外国、国际组织官员及随行配偶、未成年子女/ Holder of a diplomatic, service/official passport visiting China to implement a programme of exchange and cooperation according to relevant agreements between China and other countries or international organizations and accompanying spouse and/or child(ren) under the age of 18 <input type="checkbox"/> C 应邀入境执行中外军事交流合作项目的人员及随行配偶、未成年子女/ Military personnel invited to implement military programme of exchange and cooperation and accompanying spouse and/or child(ren) under the age of 18 <input type="checkbox"/> D 因其他公务事由入境的人员/ Other personnel visiting China for official purposes	
<input type="checkbox"/> 与驻华使领馆、国际组织驻华机构相关的人员/ Member of diplomatic missions, consular posts and international organizations and their accompanying family members	<input type="checkbox"/> A 外国驻华使领馆常驻外交官、领事官、行政技术人员、国际组织驻华机构常驻人员/ Member of diplomatic missions, consular posts or international organizations in China <input type="checkbox"/> B 常驻人员的随居配偶或未成年子女/ Spouse or dependent child(ren) under the age of 18 accompanying the member <input type="checkbox"/> C 常驻人员的其他随任亲属/ Other accompanying relative of the member <input type="checkbox"/> D 作为配偶、未成年子女及其他亲属短期探望驻华使领馆的常驻人员/ Spouse, child(ren) under the age of 18 or other relative visiting member of diplomatic missions, consular posts or international organizations for a short visit <input type="checkbox"/> E 驻华使领馆、国际组织驻华机构短期聘用(不超过90日)的雇员(包括私人雇员)、实习生/ Short-term (no more than 90 days) employee (including private employee), intern in diplomatic missions, consular posts or international organizations <input type="checkbox"/> F 驻华使领馆、国际组织驻华机构长期聘用(超过90日)的雇员(包括私人雇员)、实习生/ Long-term (more than 90 days) employee (including private employee), intern in diplomatic missions, consular posts or international organizations	<p>请同时填写如下信息/ Please provide the following information:</p> <p>常驻机构名称/ Name of the mission:</p> <p>是否新任(如选“A”请回答)/ Is it a new job position for the above mentioned mission (if choose A)?</p> <p>是/Yes 否, 前任者为/No. Name of occupant: previous</p> <p>常驻人姓名(如选“B”、“C”、“D”请回答)/ Name of the member of diplomatic missions, consular posts or international organizations (if choose B, C or D):</p>
<input type="checkbox"/> 其他事由/ Other purposes	(请说明) / (Please specify)	
礼遇签证由签证机关决定, 颁发给需要给予礼遇的人员。/ Courtesy visas are issued at the discretion of the Chinese authorities.		
2.2 服务种类/ Service	<input type="checkbox"/> 正常/ Normal <input type="checkbox"/> 加急/ Express	
2.3 申请签证信息/ Visa details	2.3A 申请签证的有效期/ Validity of visa : _____月/ month(s) 2.3B 申请的最长停留期/ Maximum duration of longest stay : _____日/day(s)	2.3 C 次数/ Entries <input type="checkbox"/> 1 次/ Single <input type="checkbox"/> 2 次/ Double <input type="checkbox"/> 多次/ Multiple

三、工作情况 Work Information

3.1 当前职业/ Current occupation:	<input type="checkbox"/> 议员/ Member of Parliament <input type="checkbox"/> 政府官员/ Government official <input type="checkbox"/> 非政府组织人员/ NGO staff <input type="checkbox"/> 军人/ Military personnel <input type="checkbox"/> 宗教人士/ Religious personnel <input type="checkbox"/> 新闻从业人员/ Media representative	<input type="checkbox"/> 乘务人员/ Crew member <input type="checkbox"/> 自雇/ Self-employed <input type="checkbox"/> 无业/ Unemployed <input type="checkbox"/> 退休/ Retired <input type="checkbox"/> 其他(请说明)/ Other (Please specify):
<input type="checkbox"/> 商人/ Businessperson <input type="checkbox"/> 公司职员/ Company employee <input type="checkbox"/> 演艺人员/ Entertainer <input type="checkbox"/> 工人/农民/ Industrial/Agricultural worker <input type="checkbox"/> 学生/ Student		
3.2 年收入/ Annual income :	(EUR)	

3.3 工作经历 (按时间顺序从最近工作开始) / Work experience (list in reverse chronological order)					
3.3A 日期/Date		3.3B 单位/公司的名称、地址、电话/ Name, address and telephone of your current and previous employers	3.3C 主管姓名、电话 /Supervisor's name and telephone	3.3D 职位/ Position	3.3E 职责/ Duty
从/From	到/To				
可另附纸说明/ List on a separate page if there is not enough space					

四、教育背景 Education

4.1 会说何种语言/ Language skills (Conversational level or above)					
4.2 自高中以来的学习经历 (按时间顺序从最近学习经历开始) / Education since high school (list in reverse chronological order)					
4.2A 日期/Date		4.2B 学校的名称及地址/ Name and address of institution	4.2C 学历/学位/ Diploma/degree	4.2D 专业/ Major	
从/From	到/To				
可另附纸说明/ List on a separate page if there is not enough space					

五、家庭情况 Family Information

5.1 现家庭住址/ Current residence address	5.1A 国家或地区/ Country or region :		5.1B 省份/ Province/State :		
	5.1C 城市/ City :		5.1D 邮政编码/ Post code :		
	5.1E 街道及门牌号/ No./Street/Avenue :				
5.2 电话号码/ Phone number :			5.3 手机号码/ Mobile phone number:		
5.4 电子邮箱/ E-mail address :					
5.5 家庭成员/ Family member(s)					
5.5A 配偶/ Spouse					
姓名/ Name		国籍/ Nationality		职业/ Occupation	
出生日期 / Date of birth		出生国家/ Country of birth		出生城市/ City of birth	
地 址 / Address					

5.5B 父亲/ Father					
姓名/ Name		国 籍 / Nationality		职 业 / Occupation	
出 生 日 期 / Date of birth		地 址 / Address			
是否在中国/Is your father in China? <input type="checkbox"/> 是/Yes <input type="checkbox"/> 否/No		如是，请填写在中国的状态/If so, the status in China			
		<div> <input type="checkbox"/> 公民/ Citizen <input type="checkbox"/> 永久居留/ Permanent resident </div> <div> <input type="checkbox"/> 居留/ Resident <input type="checkbox"/> 停 留 /Stay </div> <div> <input type="checkbox"/> 工作类居留 (有效期 90 日至 5 年) / Work-type resident valid for 90 days to five <input type="checkbox"/> 工作签证 (有效期少于 90 日) / Z visa valid for less than 90 days </div> <div> <input type="checkbox"/> 非工作类居留 (有效期 180 日至 5 年) / Non work-type resident valid for 180 days to five years <input type="checkbox"/> 非工作签证 (有效期少于 180 日) / Visas other than Z valid for less than 180 days </div>			
5.5C 母亲/ Mother					
姓名/ Name		国 籍 / Nationality		职 业 / Occupation	
出 生 日 期 / Date of birth		地 址 / Address			
是否在中国/Is your mother in China? <input type="checkbox"/> 是/Yes <input type="checkbox"/> 否/No		如是，请填写在中国的状态/If yes, the status in China			
		<div> <input type="checkbox"/> 公民/ Citizen <input type="checkbox"/> 永久居留/ Permanent resident </div> <div> <input type="checkbox"/> 居留/ Resident <input type="checkbox"/> 停 留 /Stay </div> <div> <input type="checkbox"/> 工作类居留 (有效期 90 日至 5 年) / Work-type resident valid for 90 days to five <input type="checkbox"/> 工作签证 (有效期少于 90 日) / Z visa valid for less than 90 days </div> <div> <input type="checkbox"/> 非工作类居留 (有效期 180 日至 5 年) / Non work-type resident valid for 180 days to five years <input type="checkbox"/> 非工作签证 (有效期少于 180 日) / Visas other than Z valid for less than 180 days </div>			
5.5D 子女/ Child					
姓名/ Name		国 籍 / Nationality		职 业 / Occupation	
出 生 日 期 / Date of birth		地 址 / Address			
姓名/ Name		国 籍 / Nationality		职 业 / Occupation	
出 生 日 期 / Date of birth		地 址 / Address			
姓名/ Name		国 籍 / Nationality		职 业 / Occupation	
出 生 日 期 / Date of birth		地 址 / Address			
5.5E 是否有父母以外的直系亲属在中国/ Do you have any immediate relatives, not including parents, in China? <input type="checkbox"/> 是/Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否 /No 如有，请填写以下信息/If yes, please provide the following information:					
姓名/Name		与您的关系/Relationship to you			
在中国的状态/Status in China					
<div> <input type="checkbox"/> 公民/ Citizen <input type="checkbox"/> 永久居留/ Permanent resident </div> <div> <input type="checkbox"/> 居留/ Resident <input type="checkbox"/> 停 留 /Stay </div> <div> <input type="checkbox"/> 工作类居留 有效期 90 日至 5 年) Work-type resident valid for 90 days to five years <input type="checkbox"/> 工作签证 (有效期少于 90 日) / Z visa valid for less than 90 days </div> <div> <input type="checkbox"/> 非工作类居留(有效期 180 日至 5 年)/Non work-type resident valid for 180 days to five years <input type="checkbox"/> 非工作签证(有效期少于 180 日)/Visas other than Z valid for less than 180 days </div>					
可另附纸说明/ List on a separate page if there is not enough space					

六、旅行信息 Information About Your Intended Trip

6.1 行程/ Itinerary	6.1A 抵达日期/ Date of arrival :		6.1B 抵达车/船/飞机班次/ Arrival train /ship /flight number:		6.1C 抵达城市/ City of arrival:	
	6.1D 离境日期/ Date of departure :		6.1E 离境车/船/飞机班次/ Departure train /ship /flight number :		6.1F 离境城市/City of departure :	
	6.1G 停留城市/ City	6.1H 地址/ Address		6.1J 到达日期/ Date of arrival		6.1K 离开日期/ Date of departure
	可另附纸说明/ List on a separate page if there is not enough space					
6.2 中国境内邀请方/ 联系人或组织/ 酒店或暂住所/ Inviting person or organization / hotel or temporary residence in China	6.2A 姓名或名称/Name of person or organization :			6.2B (联系人) 与您的关系/ Relationship to you (if invited by an individual) :		
	6.2C 电话号码/ Phone number :			6.2D 电子邮箱/ E-mail address :		
	6.2E 地址 (城市、省/自治区、邮政编码) / Address (city, province /state, postal code) :					
	6.2F 被授权单位邀请函号码/ Serial number of invitation letter of the authorised organization :					
6.3 紧急联系人 / Emergency contact	6.3A 紧急联系人姓名/ Name of emergency contact :			6.3B 与您的关系/ Relationship to you :		
	6.3C 电话号码/ Phone number :			6.3D 电子邮箱/ E-mail address :		
	6.3E 地址 (城市、省/自治区、国家/地区、邮政编码) / Address (city, province /state, country or region, post code) :					
6.4 谁支付本次旅行费用/Who will pay for this travel	6.4A <input type="checkbox"/> 自己 / Self					
	6.4B <input type="checkbox"/> 他人 / Other					
	姓名/Name		电话/Telephone		邮箱/Email	
	6.4C <input type="checkbox"/> 单位或组织/Organization					
	名称/Name		关系/Relationship to you		地址/Address	
6.5 国内/国外担保人 / Domestic/ foreign sponsor	6.5A 担保人类型/ Type of sponsor : <input type="checkbox"/> 个人 / Individual <input type="checkbox"/> 组织 / Organization			6.5B 姓名或名称/ Name :		
	6.5C (如担保人为个人) 与您的关系/ Relationship to you (if sponsored by an individual) :			6.5D 电话号码/ Phone number :		6.5E 电子邮箱/ E-mail address :
	6.5F 地址 (城市、省/自治区、国家/地区、邮政编码) / Address (city, province /state, country or region, post code) :					

6.6 同行入/ Travel companion(s) for this visit	6.6A 是否有同行入/ Are you travelling with someone else this time? <input type="checkbox"/> 是 / Yes <input type="checkbox"/> 否 / No				
	6.6B 同行入姓名/ Name(s) of travelling companion(s)				
	6.6C 性别/ Gender	<input type="checkbox"/> 男/ Male <input type="checkbox"/> 女/ Female	<input type="checkbox"/> 男/ Male <input type="checkbox"/> 女/ Female	<input type="checkbox"/> 男/ Male <input type="checkbox"/> 女/ Female	<input type="checkbox"/> 男/ Male <input type="checkbox"/> 女/ Female
	6.6D 出生日期/ Date of birth				
	6.6E 同行入是否为使用同 本护照的偕行人/ Will the person use the same passport?	<input type="checkbox"/> 是 / Yes <input type="checkbox"/> 否 / No	<input type="checkbox"/> 是 / Yes <input type="checkbox"/> 否 / No	<input type="checkbox"/> 是 / Yes <input type="checkbox"/> 否 / No	<input type="checkbox"/> 是 / Yes <input type="checkbox"/> 否 / No
6.6F 如是，请将偕行人照 片粘贴在此/ If yes, please affix their photo(s)	偕行人 1 照片 Photo of person sharing the same passport	偕行人 2 照片 Photo of person sharing the same passport	偕行人 3 照片 Photo of person sharing the same passport	偕行人 4 照片 Photo of person sharing the same passport	

七、以往旅行信息 Past Travel Information

7.1 近三年以来 来华经历/ Previous travel to China in the past 3 years	7.1A 是否来过中国/ Have you been to China in the previous 3 years ? <input type="checkbox"/> 是 / Yes <input type="checkbox"/> 否 / No		
	7.1B 到访城市/ Cities visited	7.1C 抵达日期/ Date of arrival	7.1D 离境日期/ Date of departure
可另附纸说明/ List on a separate page if there is not enough space			
7.2 原签证信息/ Previous Chinese Visa	7.2A 是否曾获得中国签证/ Have you been issued a Chinese visa ? <input type="checkbox"/> 是 / Yes <input type="checkbox"/> 否 / No (如是，请提供最近一次中国签证的详细信息) / (If yes, please give details of your last Chinese visa)		
	7.2B 签证种类/ Type of Visa :	7.2C 签证号码/ Number of Visa :	
	7.2D 签发地点/ Place of issue :	7.2E 签发日期/ Date of issue :	
	7.2F 申请中国签证时是否曾被采集十指指纹/ Have you ever been fingerprinted when applying for a Chinese visa ? <input type="checkbox"/> 是 / Yes <input type="checkbox"/> 否 / No		
	7.2G 是否曾获得中国居留证件/ Have you ever been issued a Chinese residence permit ? <input type="checkbox"/> 是 / Yes <input type="checkbox"/> 否 / No 如是，请提供居留证件号码/ If yes, please provide your residence permit number :		
	7.2H 中国签证是否曾丢失或被盗/ Have you ever lost a Chinese visa or had one stolen? <input type="checkbox"/> 是 / Yes <input type="checkbox"/> 否 / No 如是，请提供如下信息/ If yes, please provide the following information:		
	丢失或被盗地点/ Where did you lose or have it stolen?	丢失或被盗时间/ When did you lose or have it stolen?	丢失或被盗签证号码/ What was the number of the lost or stolen visa?
7.3 有效的其他国家签证/ Valid visas	是否持有仍在有效期内的其他国家签证/ Do you currently hold any valid visas issued by other countries ? <input type="checkbox"/> 是 / Yes <input type="checkbox"/> 否 / No 如是，请列举/ If yes, please list below:		
7.4 近五年曾访问的国家/ Countries visited in the past 5 years	过去5年是否到访过其他国家/ Have you travelled to any other countries in the past 5 years ? <input type="checkbox"/> 是 / Yes <input type="checkbox"/> 否 / No 如是，请列举/ If yes, please list below. 可另附纸说明/ List on a separate page if there is not enough space:		

八、其他事项 Other Information

8.1 是否曾经被拒绝签发中国签证,或被拒绝进入中国? Have you ever been refused a visa for China, or been refused entry into China? <input type="checkbox"/> 是 / Yes <input type="checkbox"/> 否 / No (如是，请详细说明) / (If yes, please specify)
--

8.2 是否曾被注销过中国签证?/Has your Chinese visa ever been cancelled ?	<input type="checkbox"/> 是 / Yes <input type="checkbox"/> 否 / No (如是 , 请详细说明) / (If yes, please specify)
8.3 是否曾非法入境中国或在华非法滞留、非法就业?/Have you ever entered China illegally, overstayed, or worked illegally ?	<input type="checkbox"/> 是 / Yes <input type="checkbox"/> 否 / No (如是 , 请详细说明) / (If yes, please specify)
8.4 是否在中国或其他国家有犯罪记录?/Do you have any criminal record in China or any other country ?	<input type="checkbox"/> 是 / Yes <input type="checkbox"/> 否 / No (如是 , 请详细说明) / (If yes, please specify)
8.5 是否有严重精神障碍或传染性疾病?/Do you have any serious mental disorder or infectious disease?	<input type="checkbox"/> 是 / Yes <input type="checkbox"/> 否 / No (如是 , 请详细说明) / (If yes, please specify)
8.6 近 30 日内是否前往过流行性疾病传染的国家或地区?/Have you ever visited countries or territories where there is an epidemic in the last 30 days?	<input type="checkbox"/> 是 / Yes <input type="checkbox"/> 否 / No (如是 , 请详细说明) / (If yes, please specify)
8.7 是否具有枪械、炸药、核装置、生物或化学方面的特殊技能或接受过特殊培训?/Have you ever been trained or do you have any special skills in the field of firearms, explosives, nuclear devices, biological or chemical products?	<input type="checkbox"/> 是 / Yes <input type="checkbox"/> 否 / No (如是 , 请详细说明) / (If yes, please specify)
8.8 是否 (曾) 在部队服役?/Are you serving or have you ever served in the military? (如是 , 请提供以下信息) / (If yes, please provide the following information)	
8.8A 服役国家/ Country of service :	8.8B 军种/ Branch of service :
8.8C 军衔/ Rank in military :	8.8D 军事特长/ Military specialty :
8.8 E 开始服役时间/ Date of service from(yyyy-mm-dd) :	8.8F 结束服役时间/ Date of service to (yyyy-mm-dd) :
8.9 是否曾服务于或参加过准军事性组织、民间警戒单位、游击队或叛乱组织、或曾经是其中成员之一?/Have you served or participated in any paramilitary organization, civil armed units, guerrilla forces or armed organizations, or been its member?	<input type="checkbox"/> 是 / Yes <input type="checkbox"/> 否 / No (如是 , 请详细说明) / (If yes, please specify)
8.10 是否属于、捐助过或任职于任何职业机构、社会机构、慈善机构?/Have you belonged to, contributed to, or worked for any professional, social, or charitable organizations?	<input type="checkbox"/> 是 / Yes <input type="checkbox"/> 否 / No (如是 , 请详细说明) / (If yes, please specify)
8.11 是否有其他需要声明的事项?/Is there anything else you want to declare?	<input type="checkbox"/> 是 / Yes <input type="checkbox"/> 否 / No (如是 , 请详细说明) / (If yes, please specify)
(详细说明) / (Detailed-description)	

九、签名及声明 Signature & Declaration

9.1 本人填写/ For Applicant	
9.1A 声明/ Declaration 我声明, 我已阅读并理解此表所有内容要求, 并愿就所填报信息和申请材料的真实性承担一切法律后果。 I hereby declare that I have read and understood all the questions in this application and shall bear all the legal consequences for the authenticity of the information and materials I provide. 我理解, 能否获得签证、获得何种签证、入境次数以及有效期、停留期等将由领事官员决定, 任何不实、误导或填写不完整均可能导致签证申请被拒绝或被拒绝进入中国。 I understand that whether to issue a visa, the type of visa, number of entries, validity and duration of each stay will be determined by consular officials, and that any false, misleading or incomplete statement may result in the refusal of a visa for or denial of entry into China. 我理解, 签证申请加急服务须经领事官员批准, 将加收相应费用。 I understand that express and urgent visa applications need approval of consular officials, and extra fees may apply. 我理解, 根据中国法律, 申请人即使持有中国签证仍有可能被拒绝入境。 I understand that, according to Chinese law, applicant may be refused entry into China even if a visa is granted. 我的签证申请将提交至位于 _____ (城市) 的中国签证机关。 My application will be submitted at <u>EMBASSY OF P.R.CHINA IN THE UNITED KINGDOM</u> (City) to the Chinese visa issuing authority. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> 申请人签名 Applicant's signature: </div> <div> 日期 Date (yyyy-mm-dd): </div> </div> 注: 未满 18 周岁的未成年人须由父母或监护人代签。 Note: A parent or guardian should sign on behalf of a minor under the age of 18.	
9.2 代填人填写/ For person filling in the application on the applicant's behalf	
9.2A 姓名/ Name :	9.2B 与申请人的关系/ Relationship with the applicant :
9.2C 地址/ Address :	9.2D 电话/ Telephone :
9.2E 声明/ Declaration 我声明本人是根据申请人要求而协助填表, 证明申请人理解并确认表中所填内容准确无误。 I declare that I have assisted in the completion of this form at the request of the applicant and that the applicant understands and agrees that the information provided is true and correct. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>代填人签名/ Signature:</div> <div>日期/ Date(yyyy-mm-dd):</div> </div>	

中华人民共和国签证申请表附加页

Visa Application Form of the People's Republic of China additional page

Four 、 Educational Background

4.2DEducational History after Highschool (starting from most recent)[Not Applicable]

Please specify
home learning

Declaration

I accept that I should read and fully understand the Terms&Conditions shown on the website www.visaforchina.org of Chinese Visa Application Service Centre (operated by China Bridge Group (UK) Limited, hereafter referred as the Application Centre), before signing this declaration I am aware that if I do not understand any of the Terms&Conditions, I can ask counter staff at the Centre, telephone [02072060589] or email [ukcentre@visaforchina.org]. I have read, understood and agreed the Terms&Conditions on the website and agree to sign this declaration.

I acknowledge and hereby confirm that the Application Centre is not involved in the visa assessment and decision-making process. The Embassies and Consulates have the authority to decide whether a visa will be issued or not, the type of a visa to be issued as well as its validity, duration of stay and number of entries in accordance with China's relevant laws and regulations. I am required to pay the Application Service Fee to the Application Centre regardless of approval or disapproval of an application by the Embassies and Consulates. The Application Service Fee is non-refundable.

I can make inquiries to the Application Centre via its website or through the telephone. I am required to acknowledge that the Application Centre is a non-governmental organization, and its provision of inquiry services for clients is free and based on its unilateral understanding of clients' inquiries and the limited information known and mastered by it in order to provide assistance for its clients for their visa applications. No matter what the circumstances are, it cannot be interpreted that the Application Centre has made any promise or assurance, nor does it bear any other legal responsibility for the answers to my queries.

I understand I am required to submit to the Application Centre all the relevant supporting documents required for my visa application, and ensure that the information provided is true, reliable and complete. I acknowledge and agree that acceptance by the Application Centre of the supporting documents provided does not mean that such Clients' Information as is provided is deemed sufficient. The Embassies and Consulates have the right to request a client to provide additional supporting documents or request the applicant to attend an interview.

I understand I shall carefully check all the information on the Pickup Form and make sure that it is correct when receiving this document issued by the Application Centre. If any mistakes are found, I must contact the Application Centre immediately, and the application Centre will make necessary correction as soon as possible.

I understand I must carefully check all the information on the visa issued to me and make sure that it is correct at the time when I collect my passports containing the visas. If any mistakes are found, I must contact the Application Centre immediately. The Application Centre will try its best to help me with modification or re-issuance of the visa. I acknowledge that modifying or re-issuing a visa may involve new fees if the information on the issued visa is found incorrect due to the reasons or causes assignable to me.

I understand I must make my visa applications at an appropriate time in accordance with my travel arrangement. Under no circumstances will the Application Centre be responsible or liable for any delay of travel arrangement as a result of my inappropriate action in regard to the time of submitting the visa application or the visa assessment result of the Embassies and Consulates.

I understand if my passport is lost or damaged from the custody of the Application Centre, the Application Centre will bear the reasonable cost incurred by visa applicants for replacement of passports following the normal application procedures with their country's passport authority. The cost will be reimbursed on presentation of the copy of the receipt issued by the passport authority. However, this agreement does not mean that the Application Centre will be held liable in any way.

I understand if I select to apply by post, or requests return delivery by post in regard to a processed application, the Application Centre will not be responsible or liable for any delay, delivery to a wrong address, or damage to or loss of the documents by any mail service or delivery service company or not by the Application Centre.

I acknowledge and agree that under no circumstances will the Application Centre be liable to me or anyone claiming through me for any indirect, incidental, special and/or consequential losses or damages of whatever nature, or for loss or profits, loss of opportunity, loss of business or goodwill or interruption of business, whether arising out of or in connection with my application and/or any of the visa application services, and whether or not relating to any act, error, omission or negligence by the Application Centre or any officer, agent, employee and representative of the Application Centre.

Printed Name (in capital):

Signature:

Date (YYYY-MM-DD):

All Applicants must provide the required supporting documents that apply below when applying for a visa

Check List

- ☐ **1. Passport enclosed?**
- ☐ **2. Passport photo enclosed?** (45mm x 35mm on photographic paper with white background. You can email us a clear photo of yourself and we will process it for a £7 fee a set of 8 photos)
- ☐ **3. Completed application forms?**
- ☐ **4. A photocopy of the Current passport, the main page and previous Chinese visa copy (if any)**
- ☐ **Tourist Visa only: Flight and Hotel bookings,** Copies of Flight tickets (or booking confirmation) showing entry and exit from China (remember Hong Kong is not considered as part of mainland China). if traveling by public transport you must provide these bookings also or a letter addressed to the Chinese Embassy explaining how you travel from Hong Kong/Taiwan etc. back to China Mainland.

Copies of Hotel booking for the entire stay in China. If you are applying for a double entry visa then all bookings must be accounted for. Or if travelling to Hong Kong, Taiwan etc, must write a letter explaining so.

Alternatively if you are staying with friends or family they must issue you with a signed invitation letter which must include:

- Your Full Name, Gender, Date of Birth, Passport Number

- Your purpose of visit to China,
- Your intended Entry and Exit dates to China,
- Your relationship with the inviter,
- Your source of financial to support your trip to China

For PERSONAL inviter the letter must include the inviters name, address, contact telephone number and signature of the inviter.

And a copy of the inviter 's ID Card showing both sides.

If your inviter is an ORGANISATION then the letter must include the inviters name, address, contact telephone number, stamp of the organisation, signature of the organisation's representative.

☐ **6. Business Visa only: Invitation letter from the company you are visiting**

The letter must have these information:

- Full company address and phone numbers in china
- Date that the letter was issued
- Full name of the applicant , Date of birth , gender
- Passport number, issue and expiry date
- Relation to the inviting company
- First entry and exit date in china
- purpose of visit
- cities to be visit
- Source of financial support
- company stamp and signature

(Important) the person authorised that sign the letter must state their full name as in passport and must sign as in passport, if in passport has Chinese characters signature must be the same on the letter

(If the Embassy is in doubt regarding the signature will return the passport without visa and will require to provide passport copy of the person that signed the invitation letter. You may ask them to provide the passport copy of the main page and the signature page, to be safe so don't loose a day or so.)

☐ **7. Photocopy of previous Chinese visas (applicable for those who have obtained Chinese visas before).**

If you have obtained Chinese visas before, you should provide the photocopy of the latest Chinese visa. If you apply for multiple-entry visa, you should provide the photocopy of the latest obtained multiple-entry visa.

Photocopy of previous Chinese passports or previous Chinese visas (applicable for those who were Chinese citizens and have obtained foreign citizenship). If you are applying for a Chinese visa for the first time, you should provide the last Chinese passport held and a photocopy of its data page.

☐ **8. Applications for those who are under 18 years old** should be signed by both parents and their guardians on the form Section 5. Also they are advised to provide birth certificate (original and copy), original Chinese passports or travel documents (original and copy if applicable), passports of both parents (original and copy of information page and signature page) and relevant legal documents for the guardians (original and copy) plus passport of the guardians (original and copy of information page and signature page).

☐ **9. NON-EU passport holders** need to have a valid UK visa or at least a recent entry stamp in their Passport or original Resident **card**

☐ **10. Applicants that have been invited by a friend/relative in China** will need to provide the ID copy of relative also the invitation letter.

☐ **11. Payment enclosed or paying via BACS? Please provide an email address if paying by BACS.**

☐ **12. Post by special delivery to** China Visa 24 , 36 Old Jewry, Becket House, London EC2R 8DD

